

## Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)

---

De : Media <[media@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:media@tpsgc-pwgsc.gc.ca)>  
Date : 28 avril 2020, 16 h 47  
À : Roy, Cecely (SPAC/PSPC)  
Objet : Pour approbation par le CM - Réponse aux médias - Palier 1/COVID-19 – Pénurie d'EPI et prix abusifs au Canada/The Washington Post

Cecely,

J'ai parcouru les dossiers de la fin de semaine et je ne sais pas de quel paragraphe vous parlez. Pouvez-vous me préciser dans quelle demande des médias il se trouve?

Charles.

De : Roy, Cecely (SPAC/PSPC) [[mailÀ :cecely.roy@canada.ca](mailto:cecely.roy@canada.ca)]  
Date : 28 avril 2020, 16 h 20  
À : Media <[media@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:media@tpsgc-pwgsc.gc.ca)>; Emily Harris <[Emily.Harris@canada.ca](mailto:Emily.Harris@canada.ca)>  
Cc: Bryan Blom <[Bryan.Blom@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Bryan.Blom@tpsgc-pwgsc.gc.ca)>; Elizabeth Lindsay <[Elizabethlindsay@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Elizabethlindsay@tpsgc-pwgsc.gc.ca)>; Me'Shel Gulliver Bélanger <[MeShel.GulliverBelanger@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:MeShel.GulliverBelanger@tpsgc-pwgsc.gc.ca)>  
Objet : Pour approbation par le CM - Réponse aux médias - Palier 1/COVID-19 - Pénurie d'EPI et prix abusifs au Canada/The Washington Post

Bonjour,

La réponse révisée ci-dessous est approuvée par le CM et doit être ajoutée (surlignée).

Merci,

Cecely

### QUESTION ET RÉPONSE :

**Q1. De par une centralisation accrue des achats et de l'administration, le Canada a-t-il aussi relativement bien réussi à lutter contre les prix abusifs et les iniquités en matière de distribution?**

En notre qualité d'acheteur central du gouvernement du Canada, notre **principal** objectif consiste à obtenir les fournitures **essentiels** dont les travailleurs de la santé **de première ligne** ont besoin pour se protéger et protéger les Canadiens **face à la pandémie de COVID-19**.

Nos spécialistes de l'approvisionnement travaillent jour et nuit, en étroite collaboration avec l'Agence de la santé publique du Canada et Santé Canada, **ainsi qu'avec les provinces et les territoires**, pour obtenir l'équipement et les fournitures nécessaires.

**Nous adoptons une approche dynamique en matière d'achat, surtout lorsqu'il s'agit de l'équipement de protection individuelle pour les travailleurs de la santé de première ligne. Pour ce faire, nous travaillons directement avec les fournisseurs et les fabricants nationaux et internationaux, nouveaux et existants, et nous augmentons**



la capacité de fabrication dans le cadre du Plan de mobilisation du secteur industriel pour lutter contre la COVID-19, afin de répondre aux besoins à court et à long terme.

Dans un marché caractérisé par une poussée de la demande, nous achetons les stocks existants là où nous le pouvons et nous passons des commandes importantes afin de créer et de maintenir un flux constant de marchandises provenant de diverses sources au cours des prochains mois et en prévision des besoins futurs. ~~pour veiller à ce que les provinces et territoires, les travailleurs de la santé de première ligne et les Canadiens en général puissent disposer des fournitures nécessaires.~~

Nous recevons maintenant régulièrement des envois de fournisseurs internationaux, et les livraisons de fournitures comme des désinfectants pour les mains et des écrans faciaux d'entreprises canadiennes augmentent à mesure que de plus en plus de sources d'approvisionnement entrent en service au pays. Ces efforts viennent s'ajouter à ceux déployés par les provinces et les territoires pour assurer leur propre approvisionnement.

---

~~Bien qu'il soit beaucoup trop tôt pour spéculer sur les coûts totaux, nous reconnaissons que nous fonctionnons dans un marché très volatil et qu'il y a une demande mondiale intense pour une offre rare et ce, sans se traduire par des coûts plus élevés.~~

*Insérer ici le paragraphe de la réponse approuvée envoyée samedi au sujet de l'augmentation des coûts.*

~~En ce qui concerne la distribution des fournitures,~~ Dès le début de notre réponse à l'approvisionnement face à la COVID-19, le gouvernement du Canada a travaillé en collaboration directe avec l'Agence de la santé publique du Canada ainsi qu'en partenariat avec les provinces et les territoires pour éclairer notre approche d'achat en vrac.

Dans le cadre de cette approche, nous fournissons également de l'aide pour l'expédition ~~Chine.~~ de commandes placées directement par d'autres administrations auprès de fournisseurs internationaux, notamment pour les provinces de l'Ontario, de la Nouvelle-Écosse et du Québec, ainsi que la Croix-Rouge canadienne; ~~et~~ les commandes pour les provinces et les territoires ont été incluses sur des vols nolisés par le gouvernement du Canada et transportées au pays. Après réception, les fournitures sont ~~avant d'être~~ distribuées aux provinces et aux territoires le plus rapidement possible, sous la surveillance de l'Agence de la santé publique du Canada.

Le gouvernement du Canada continuera de travailler sans relâche pour obtenir les fournitures nécessaires pour répondre aux besoins à court et à long terme du Canada en travaillant avec tout un éventail de fournisseurs nationaux et étrangers.

~~Pour de plus amples renseignements sur la distribution des fournitures, veuillez communiquer avec l'Agence de la santé publique du Canada.~~

**De :** Media [[mailÀ :media@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:media@tpsgc-pwgsc.gc.ca)]

**Date :** 28 avril 2020, 12 h 18

**À :** Roy, Cecely (SPAC/PSPC) <[cecely.roy@canada.ca](mailto:cecely.roy@canada.ca)>; Harris, Emily (SPAC/PSPC) <[emily.harris@canada.ca](mailto:emily.harris@canada.ca)> **Cc:**  
Bryan Blom <[Bryan.Blom@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Bryan.Blom@tpsgc-pwgsc.gc.ca)>; Elizabeth Lindsay <[Elizabeth.Lindsay@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Elizabeth.Lindsay@tpsgc-pwgsc.gc.ca)>;  
Emmanuelle Gallays <[Emmanuelle.Gallays@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Emmanuelle.Gallays@tpsgc-pwgsc.gc.ca)>; James Stott <[James.Stott@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:James.Stott@tpsgc-pwgsc.gc.ca)>;  
Jean-François Létourneau <[Jean-Francois.Letourneau@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Jean-Francois.Letourneau@tpsgc-pwgsc.gc.ca)>; Martine Skelton  
<[Martine.Skelton@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Martine.Skelton@tpsgc-pwgsc.gc.ca)>; Media <[media@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:media@tpsgc-pwgsc.gc.ca)>; Me'Shel Gulliver Bélanger  
<[MeShel.GulliverBelanger@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:MeShel.GulliverBelanger@tpsgc-pwgsc.gc.ca)>; Sara Lacasse <[Sara.Lacasse@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Sara.Lacasse@tpsgc-pwgsc.gc.ca)>; Vivianne Soubhie  
<[Vivianne.Soubhie@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Vivianne.Soubhie@tpsgc-pwgsc.gc.ca)>

**Objet : Pour approbation par le CM - Réponse aux médias - Palier 1/COVID-19 - Pénurie d'EPI et prix abusifs au Canada/The Washington Post**

**Bonjour Cecely, Emily,**

**Pour votre approbation.**

**Charles.**

**Réponse aux médias**

**The Washington Post**

**Hamburger, Tom (The Washington Post)**

**Date de réception de l'appel : 27 avril 2020 à 11 h 10**

**Date limite : 27 avril 2020 à 17 h**

**Palier 1 - COVID-19 - Pénurie d'EPI et prix abusifs au Canada**

**CONTEXTE (à titre d'information) :**

**Au cours de la fin de semaine, le journaliste a interviewé un ancien sous-ministre de la Santé des Pays-Bas, qui a décrit les difficultés de ce pays à trouver des masques et d'autres EPI. Le journaliste cherche une évaluation globale de la façon dont les choses se passent.**

**ÉNONCÉ DES VALEURS :**

**Le gouvernement du Canada collabore de façon continue avec les provinces et les territoires pour déterminer leurs besoins et acheter l'équipement, les fournitures et les services nécessaires pour combattre la COVID-19.**

**Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) adopte une approche dynamique en matière d'achat, surtout lorsqu'il s'agit d'acheter de l'équipement de protection individuelle pour les travailleurs de la santé de première ligne. Cela comprend :**

- **Placer des commandes en vrac au nom des provinces et des territoires**
- **Compléter ces commandes en achetant tout ce qui est immédiatement disponible**
- **Accroître la capacité de fabrication nationale dans le cadre du Plan pour mobiliser le secteur industriel afin de lutter contre la COVID-19, dirigé par Innovation, Sciences et Développement économique Canada**

**Ces efforts vont s'ajouter à ceux déployés par les provinces et les territoires pour assurer leur propre approvisionnement.**

**QUESTION ET RÉPONSE :**

**Q1. De par une centralisation accrue des achats et de l'administration, le Canada a-t-il aussi relativement bien réussi à lutter contre les prix abusifs et les iniquités en matière de distribution?**

**En notre qualité d'acheteur central du gouvernement du Canada, notre seul objectif consiste à obtenir les fournitures dont les travailleurs de la santé ont besoin pour se protéger et protéger les Canadiens.**

**Nos spécialistes de l'approvisionnement travaillent jour et nuit, en étroite collaboration avec l'Agence de la santé publique du Canada et Santé Canada, pour obtenir l'équipement et les fournitures nécessaires. Nous travaillons directement avec les fournisseurs et les fabricants nouveaux et existants tout en cherchant à mobiliser l'industrie canadienne pour accroître la capacité nationale.**

**Nous passons le plus grand nombre de commandes possible en prévision des besoins futurs, afin que les provinces, les territoires, les travailleurs de la santé de première ligne et les Canadiens aient accès à des fournitures. Ces efforts vont s'ajouter à ceux déployés par les provinces et les territoires pour assurer leur propre approvisionnement.**

**Bien qu'il soit beaucoup trop tôt pour spéculer sur les coûts totaux, nous reconnaissons que nous fonctionnons dans un marché très volatil et qu'il y a une demande mondiale intense pour une offre rare et ce, sans se traduire par des coûts plus élevés.**

**En ce qui concerne la distribution des approvisionnements, nous travaillons avec les provinces et les territoires pour aider à expédier les approvisionnements par avion en provenance de la Chine. Les commandes pour les provinces et les territoires ont été incluses sur nos vols et transportées au Canada avant d'être distribuées aux provinces et aux territoires le plus rapidement possible, sous la surveillance de l'Agence de la santé publique du Canada.**

**Pour de plus amples renseignements sur la distribution des fournitures, veuillez communiquer avec l'Agence de la santé publique du Canada.**